

Trachtenpost

der Schweizerischen Trachtenvereinigung





Zur Begrüssung

Liebe Trachtenleute,

«Jede Abschied cha en Aafang sii...»

Und nun ist sie da, die letzte Trachtenpost unter meiner Regie. Wie viele Stunden wurden investiert um über Design, Layout und Inhalte zu diskutieren? Viele neue Leute durfte ich kennenlernen und auch dem einen oder der anderen bei auftauchenden Problematiken helfen. Oft nächtelang wurden die Links zur Trachtenpost versendet und dabei ganz nebenbei auf Schlaf verzichtet.

Nun, mit der nächsten Delegiertenversammlung steht eine grosse Veränderung bevor. Wie man in den letzten Ausgaben immer wieder lesen konnte, werde ich das Ressort Kommunikation nicht weiter betreuen. Auf mich warten innerhalb der Schweizerischen Trachtenvereinigung andere spannende Herausforderungen.

Ich danke Ihnen allen für die spannenden Diskussionen und wünsche meinen Nachfolgern gutes Gelingen.

Hat Unterstützung man erfahren,
Bei Aufgaben die wichtig waren,
Bedankt man sich, so ist es Brauch.
Das mache ich natürlich auch!

Wir freuen uns, dass sich der Veranstaltungskalender wieder füllt und die Anlässe unser Vereinsleben wieder beleben.

Teilen Sie uns Ihre Anlässe mit und melden Sie sich noch heute für unvergessliche Ferien im Oberwallis an - ein sagenhaftes Erlebnis, welches sich bereits zum 10. Mal jährt.

In dieser Ausgabe

- 3** der Präsident
- 4-11** Delegiertenversammlung 22
- 12-13** Skiweekend 22
- 14-16** Aus den Kommissionen
- 17** Trachtentag auf dem Ballenberg
- 18-19** Stubete am See
- 20** Bärgeefescht am Schwarzsee
- 21** Bezugsquellenregister
- 22-23** Veranstaltungen / Kurskalender

**Offizielles Organ der
Schweizerischen Trachtenvereinigung
2. Jahrgang - Nr. 2/ Mai 2022**

Herausgeberin: Schweizerische Trachtenvereinigung,
Bubikon

Redaktoren: Denise Hintermann, Johannes Schmid-
Kunz

Übersetzungen: Chantal Reusser

Bezugsquellen und Inserate:
info@trachtenvereinigung.ch



Wort des Präsidenten

Liebe Trachtenleute
und schon ist es soweit, ich schreibe das letzte Wort
des Präsidenten. Wie so oft sitze ich vor dem
Computer und überlege mir mit welchem Thema ich
ihr Interesse wecken könnte.

Heute eignet sich dazu wohl das Thema «etwas
beenden». Ich habe mir dazu einige Gedanken
gemacht und wie so oft das Internet zur Hilfe
genommen. Da gibt es zahlreiche Synonyme dazu wie:
etwas begraben, annullieren, einen Strich ziehen,
deaktivieren, bremsen, abschliessen, abgeben,
räumen, trennen, entlassen und viele mehr...

Ich kann mich am besten anfreunden mit dem
Synonym «einhalten». Dieses Wort gibt mir die
Gelegenheit in aller Ruhe das Erlebte zu beTRACHTen,
mir Zeit zu nehmen für alles was ist und was Neues auf
mich zukommt. Ich freue mich darauf, diese
Möglichkeit nun bald zu haben und orientiere mich an
folgendem Zitat von Marcus Tullius Cicero für die
Zukunft:

Fange nie an aufzuhören – höre nie auf anzufangen

In diesem Sinne wünsche ich der STV und ihnen Allen
gutes Gelingen beim nie aufhören anzufangen.

Roland Meyer-Imboden
Präsident





Grusswort des Stadtpräsidenten

Ein herzliches Willkommen in Gossau

Die Schweizerische Trachtenvereinigung trifft sich am 18. Juni 2022 zu ihrer Delegiertenversammlung in Gossau. Im Namen des Stadtrates und der Gossauer Bevölkerung heisse ich Sie bereits heute herzlich willkommen im Fürstenland.

Gossau liegt eingebettet zwischen Alpstein und Bodensee und hat eine Fläche von 2'750 Hektaren. Mit rund 18'000 Einwohnerinnen und Einwohnern und über zehntausend Arbeitsplätzen leistet Gossau einen sehr wichtigen Beitrag zur regionalwirtschaftlichen Entwicklung.

Einige prachtvolle Gebäude im historischen Kern zeugen vom Wohlstand des einstigen Stickereidorfes. Im Mittelpunkt des historischen Kerns steht die Andreaskirche, die in den 1990-er-Jahren gelungen renoviert wurde. Zeuge der bewegten Lokalgeschichte ist das Schloss Oberberg; erbaut im 13. Jahrhundert, erhielt es 1545 sein heutiges Aussehen. Weit über die Region hinaus bekannt ist der Walter Zoo.

Unsere gute Infrastruktur macht das Wohnen und Arbeiten in Gossau sehr angenehm. Weit über hundert Vereine sorgen für ein reiches Freizeitangebot. Einer dieser Vereine ist die Trachten- und Volkstanzgruppe Gossau. Bei ihren Auftritten präsentiert sie sich in der Fürstenländer Festtagstracht. Die Damen tragen eine schwarze Radhaube, eine weisse Bluse und ein fein gemustertes Mieder. Unterrock, weiter Wollrock, bestickte Schürze, weisse Strümpfe oder Strumpfhosen und schwarze Schuhe mit Silberschnalle bilden das Beinkleid. Die Männer tragen schwarzen Hut, Jacke und Hose. Eigentlicher Farbtupfer ist die Weste mit ihrem zweifarbigen Streifenmuster und feinem Silberfaden sowie dekorativen Silberknöpfen.

Gossau bietet während des ganzen Jahres viel Abwechslung. Der Chläusler (Nikolausmarkt) ist der bedeutendste Gossauer Markt und zieht zu Beginn der Adventszeit viele Besucher an. Der Maimarkt mit Frühjahrsausstellung findet jeweils am ersten Sonntag im Mai statt. Weniger traditionsreich aber dafür speziell ist der Klostermarkt. An diesem verkaufen Ende April klösterliche Gemeinschaften Produkte aus ihren Gärten, Kellern, Küchen und Werkstätten. Auch das Bier als klösterliches Getränk gehört zum festen Angebot. Kein Wunder, hat Gossau doch gleich zwei Brauereien. Sportlicher Höhepunkt des Jahres ist der Weihnachtslauf im adventlich beleuchteten Stadtkern. All dies sind gute Gründe, um bei anderer Gelegenheit einen Besuch in Gossau einzuplanen. Doch vorerst wünsche ich eine erfolgreiche Versammlung und einen angenehmen Aufenthalt in unserer Stadt.

Wolfgang Giella
Stadtpräsident



Ein Wiedersehen mit der Trachtenfamilie

Nach einem zweijährigen Unterbruch dürfen die Delegierten der Schweizerischen Trachtenvereinigung STV am 18. Juni wieder tagen. Um dem Anlass in Gossau einen gebührenden Rahmen zu geben, soll der geschäftliche Teil zur Nebensache werden. Im Zentrum stehen stattdessen – wie es sich gehört – die Musik, der Gesang und der Volkstanz.

Für die Schweizerische Trachtenvereinigung STV geht ein weiteres schwieriges Geschäftsjahr zu Ende. Ein Jahr, das erneut von Corona dominiert wurde. Wie ein Damoklesschwert hingen Covid-19 und die bundesrätlichen Massnahmen zur Bekämpfung der Pandemie über den meisten Verbandsveranstaltungen – die Proben des Gesamtchors, die Brauchtumswoche Fiesch und der erste Haarflechtkurs fielen dem Virus zum Opfer, bereits zum zweiten Mal mussten das Jugendweekend und der Schweizerische Tanzleiterkurs abgesagt werden. Auch konnte die physische Delegiertenversammlung in Sursee nicht wie geplant stattfinden – Geschäftsleitung und OK mussten auf eine schriftliche Durchführung mit digitaler Ergänzung zurückgreifen. Wie der STV-Geschäftsführer Johannes Schmid-Kunz in seinem Jahresbericht 2021 schreibt, habe vor allem die Einführung einer 2G-Regel einen entscheidenden Einschnitt in das Verbandsleben nach sich gezogen. Dennoch hätten verantwortliche Vereinsführungen auch auf dem Höhepunkt der Krise einen Weg gefunden, den Kontakt zu ihren Mitgliedern aufrecht zu erhalten.

Mit dieser versöhnlichen Gewissheit kann der STV nun das Geschäftsjahr 2021 zu den Akten legen. Zuvor soll aber die Delegiertenversammlung über die Jahresberichte, Rechnung und Budget befinden. Erstmals seit zwei Jahren dürfen die Delegationen aus der gesamten Schweiz dies auch physisch tun. Am Samstag, 18. Juni, lädt deshalb das Organisationskomitee der diesjährigen DV in die Ostschweiz, genauer in die St. Galler Gemeinde Gossau. Roman Bärtsch, OK-Präsident und Obmann der St. Gallischen Trachtenvereinigung, freue sich, eine grosse Trachtenfamilie aus der ganzen Schweiz in der Ostschweiz zu begrüßen. In seinem Grusswort wirbt er für die schöne Gegend rund um die Gastgebergemeinde und lädt dazu ein, an die DV einen zusätzlichen Tag anzuhängen und die landschaftliche und kulturelle Vielfalt der Region zu entdecken.

Für die Delegiertenversammlung warten Bärtsch und sein Komitee mit einem runden Programm auf. Im geschäftlichen Teil nimmt unter anderem das Traktandum Wahlen einen grossen Schwerpunkt ein, treten doch mit Roland Meyer-Imboden (Präsident) und Hansueli Sturzenegger (Finanzverantwortlicher) gleich zwei Mitglieder des Vorstands zurück. Ersterer hat in der Person von Denise Hintermann eine Nachfolgerin gefunden, die Finanzen wird künftig Quirin Hänggeli übernehmen. Durch die Rotation bleibt Hintermanns bisheriges Amt, die Kommunikation, vorerst unbesetzt. Dafür konnte der Vorstand Christian Kathriner für das bisher verwaiste Ressort Veranstaltungen gewinnen.



Geht es nach OK-Präsident Bärtsch, so soll der geschäftliche Teil aber bald zur Nebensache werden. Im Vordergrund stehen sollen nämlich vor allem die Unterhaltung, die Musik und der. Das Programm beginnt um 11 Uhr mit einer Festwirtschaft und musikalischer Umrahmung der Trachtenmusik Familie Good aus Mels. Um 14 Uhr handelt der STV den geschäftlichen Teil ab, um dann später in einen Aperero und schliesslich zum Bankett überzugehen. Beim Aperero soll nach dem Plan der Organisatoren der Kontakt zu den Neugewählten, den Verabschiedeten und den Ehrenmitgliedern nicht zu kurz kommen. Die Gelegenheit dazu bietet sich bei Spezialitäten, die ausschliesslich aus dem Kanton St. Gallen stammen. Das eigentliche Festprogramm beginnt im Anschluss mit Darbietungen der Trachten- und Volkstanzgruppe Fürstenland Gossau, dem Trachtenhörli Thal, der gemischten Kindertanzgruppe aus verschiedenen Gruppen des Kantons, der kantonalen Volkstanzgruppe und den Flying Penguins Ebnat-Kappel, einer Tanzformation aus der Nachbarregion Toggenburg. Zum Schluss laden die Türmli Buebe, eine Musikkapelle aus Bütschwil-Ganterschwil, zum Tanz und zum gemütlichen Beisammensein ein. Verschiedene Festredner werden das Programm abrunden, darunter etwa der St. Galler Regierungsrat Fredy Fässler oder Wolfgang Giella, Stadtpräsident von Gossau.

«Das motivierte OK-Team setzt alles daran, diesen Anlass zu einem unvergesslichen Erlebnis werden zu lassen», schreibt Bärtsch in seinem Grusswort weiter. «Wir freuen uns auf euch!»

Gönnervereinigung

Generalversammlung der Gönnervereinigung der STV am Freitag, 17. Juni 2022, 10.00 Uhr im Hotel Sonne Gossau/SG

Traktandenliste:

Begrüssung

Protokoll der Generalversammlung vom 21. Juni 2019 in Stans

Berichterstattung des Vorstands

Rechnung/Finanzen

Revisionsbericht

Jahresbeitrag

Wahlen

Aktivitäten

Verschiedenes

Die Akten liegen ab 8.30 Uhr zur Einsicht auf.



Geschäftsliste der Delegiertenversammlung 2022

Begrüssung und Organisation der Versammlung

1. Protokoll der digitalen Delegiertenversammlung vom 19. Juni 2021

(«Trachtenpost» 21/3)

2. Genehmigung des Jahresberichts 2021

(«Trachtenpost » 22/2)

3. Genehmigung der Jahresrechnung 20211 («Trachtenpost» 22/2), Revisionsberichte und Déchargeerteilung

4. Festsetzung des Mitgliederbeitrages 2023

5. Wahlen

Präsidentin STV

Denise Hintermann, Reinach/AG

Wahl Geschäftsleitung

Quirin Hänggli, Merenschwand AG

Christian Kathriner, Sachseln/OW

6. Statutenänderung

7. Aufnahme neuer Mitglieder

8. Ehrungen

9. Bestimmung zielverwandter Organisationen

10. Veranstaltungen der STV



Jahresbericht 2021

Ein Wort zum Jahr 2021

Auch im Jahr 2021 war Corona und die Auswirkungen auf das Verbandsleben das dominierende Thema und doch ergaben sich wesentliche Unterschiede. Verschiedene Veranstaltungen mussten bereits zum zweiten Mal abgesagt werden, so das Jugendweekend und der Schweizerische Tanzleiterkurs. Weiter fielen der erste Haarflechtkurs, die Proben des Gesamtchors sowie die Brauchtumswoche Fiesch der Gesundheitskrise zum Opfer. Zwar stellte sich bald eine gewisse Routine in der Absageadministration ein, es zeigt sich aber, dass die Infrastrukturen zunehmend mit wirtschaftlichen Sorgen zu kämpfen hatten. Die Veranstalter sahen sich so mit Annullationskosten konfrontiert, welche im Idealfall von der öffentlichen Hand (Corona-Hilfe) abgedeckt wurden. Ein entscheidender Einschnitt in das Verbandsleben ergab sich durch die Einführung der 2G-Regel. Verantwortliche Vereinsführungen haben aber auch auf dem Höhepunkt der Krise einen Weg gefunden, den Kontakt zu ihren Mitgliedern aufrecht zu halten.

Delegiertenversammlung (DV)

Zur Delegiertenversammlung 2021 wurde in der «Trachtenpost 21/1» nach Sursee eingeladen. Der Zentralvorstand 21/1 beauftragte die Geschäftsleitung, gemeinsam mit dem OK Sursee und auf Grund der aktuellen Corona-Situation zu entscheiden, wo und in welcher Form die DV 2021 durchzuführen sei. So wurde abschliessend entschieden, die Delegiertenversammlung 2021 auf schriftlichem Weg durchzuführen, ergänzt mit einer digitalen Veranstaltung. Die Ausschreibung erfolgte in der «Trachtenpost 21/2». Am 19. Juni 2021 fand somit die 95. DV in den Räumlichkeiten der Firma Aroma, Zürich statt und wurde live per Internet übertragen. Vorgängig wurden allen Delegierten die Abstimmungsunterlagen zugestellt. Die unübliche Veranstaltungsform brachte andererseits eine vergleichsmässig sehr hohe Stimmbeteiligung von 478 Delegierten.

Geschäftsleitung

5 Mitglieder; Protokollführung durch den Geschäftsführer.

Die Geschäftsleitung behandelte ihre Geschäfte an 4 Sitzungen (2/2): Jahresrechnung und Jahresbericht 2020, Schlussberichterstattung Fundraising 2020, Strategie Fundraising 22-25, BAK-Beitrag 21-24, Budget 2022, Erfassung Mailadressen, STV-Neuorganisation, DV 2021, Verschiebung ETF2023, Inhaltliche Ausrichtung ETF2024, Homepage, Trachtenbuch, Shop, Fondsreglemente, GL-Mutationen 2020/2021, STV-Präsidium 2022
Alle Geschäfte dienten sowohl der Vorbereitung der Zentralvorstandssitzungen als auch der DV.
Austritt: Péter-Contesse Monica, NE, Sepp von Flüe, OW
Eintritt: Hintermann Denise, AG

Zentralvorstand

40 Mitglieder (4 Mitglieder ohne Stimmrecht)
Der Zentralvorstand hat sämtliche von der Geschäftsleitung bearbeiteten Traktanden an 2 digitalen ZOOM-Sitzungen aufgenommen, besprochen und zur Weiterführung freigegeben: Genehmigung der Jahresrechnung und des Jahresberichts 2020, Statutenanpassungen, DV- Richtlinien, Geschäftsordnung ZV, Corona-Krise in der STV, BAK-Unterstützung für Laienvereine, Organisationsreform, Trachtenpost, Strategie Fundraising 22-25, Nominierungen GL, Budget 2022.

Geschäftsstelle

Die Geschäftsstelle der STV ist in Bubikon:
Schweizerische Trachtenvereinigung, Rosswiesstrasse 29, Postfach, 8608 Bubikon. Das Mandat «Rechnungsführung» hält die Künzi Treuhand AG, Rosswiesstrasse 29, 8608 Bubikon.

Jahresbericht 2021

Kommissionen

Volkstanzkommission

7 Mitglieder, Geschäftsleitungsververtretung: Péter-Contesse Monica (bis DV 2021), Präsidium: Wirth-Ruf Andreas, BL.

Die VTK behandelte ihre Geschäfte an 5 Sitzungen (4 digital/1 vor Ort): Budget 2022, CH- Tanzleiterkurs und Grundkurs 2021, Grundtanzrepertoire, Tänze unter Coronabedingungen, Terminologieordner, Strategische Ausrichtung 22-24, Aufbaukurs 2022, Volkstanzinventar, Tanzfest am Trachtenchortag 2022, ETF2023/2024, Viva-Designer-Kurs 2021, Beiträge Trachtenpost, Nachfolgeplanung, Tanzillus

Eintritte: Weber Christoph, AG

Volkliedkommission

4 Mitglieder, Präsidium: Moser Regli Gabriela, BE
Die VLK behandelte ihre Geschäfte an 5 Sitzungen (1 digital/4 vor Ort): Gesamtchor, Singwochenende, Volksliedersammlung, ETF2023/2024, Trachtenchortag Brienz, Budget 2022

Trachten- und Materialkommission

6 Mitglieder, Geschäftsleitungsververtretung: Reber-Stettler Franziska (bis DV 2021), Präsidium: Sturzenegger-Wyss Sissi, ZH
Die TMK behandelte ihre Geschäfte an 4 Sitzungen (2 digital/2 vor Ort): Trachtenbuch, Kurs Flechtfrisuren, Kurs Wie pflege ich meine Tracht, Tagung Trachtenberaterinnen, Budget 2022, Mitarbeit IBBG, Kurs Herrengilet, Projekt Flickstübli, Trachtentag Ballenberg, Umfrage Trachtenberaterinnen, Themen Trachtenpost

Kommission für Kinder- und Jugendarbeit

5 Mitglieder, Präsidium: Andermatt Andrea, ZG.
Die KOKJ behandelte ihre Geschäfte an 4 Sitzungen (2 digital/2 vor Ort): Jugendweekend 2021/2022, Projekt Visualisierung Kinder-Tänze, Erfassung Kinder- und Jugendgruppen, Budget 2022, Trachtenpost, ETF2023/2024, Tagung

Mitgliederbewegung

31. Dezember 2021: 11'973 (- 1778, davon 1077 aus dem Kanton Wallis) Mitglieder

Folgende Gruppen haben sich aufgelöst:

TG Gränichen, Wynetal/AG
TG Melchnau, Adelboden/BE
TG Pragg-Jenaz/GR
TG Bärschwil, Oensingen, Trimbach/SO
La Narcisse de Montreux/VD
VTG Rafzerfeld, TG Schönenberg/ZH

Folgende Gruppen sind ausgetreten:

TG Thörishaus/BE, Buttwil/AG, Aesch/BL

Neueintritt:

Volkstanzgruppe Uster/ZH

Totenehrung

Urs Nufer

Die Schweizerische Trachtenvereinigung musste 2021 Abschied von Urs Nufer nehmen. Dieser wurde 2002 in die Geschäftsleitung der STV gewählt. Mehrmals war er an einem Unspunnen- Festspiel beteiligt, betreute jahrelang die Trachtentage am Ballenberg die Handwerkskurse an der Brauchtumswoche Fiesch. An zahlreichen Kursen stellte er sich als Übersetzer zur Verfügung. Für seine zahlreichen Verdienste verlieh ihm die Schweizerische Trachtenvereinigung 2014 in Saignelégier die Ehrenmitgliedschaft.

Bubikon, 31. Dezember 2021

Johannes Schmid-Kunz, Geschäftsführer

Jahresrechnung 2021

	Rechnung 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand /Dépenses	Ertrag / Recettes	Aufwand /Dépenses	Ertrag / Recettes
Ertrag / Recettes				
Mitgliederbeiträge / Cotisations de membres		225'522.00		257'704.45
Abonnemente, Inserate / Abonnements, annonces		0.00		11'814.45
Editionen / Editions		0.00		1'073.81
Einnahmen Sammelaktion / Recettes récoltes de fonds		536'545.18		531'842.86
Kurswesen / Cours		13'154.00		2'720.00
Veranstaltungen / Manifestations		55.56		2'124.14
Übrige Erträge / Autres recettes		5'695.58		824.00
Subventionen / Subventions		77'600.00		80'000.00
Erträge aus Vereinstätigkeit / Revenus des activités de la Fédération		858'572.32		888'103.71
Direkter Aufwand / Dépenses directes				
Zeitschrift / Revue	0.00		112'762.62	
Sammelaktion Inkasso / Frais d'encaissement récoltes de fonds	367'164.04		361'376.15	
Kommissionen / Commissions	70'168.06		23'436.80	
Projekte / Projets	5'438.35		10'562.30	
Kurswesen / Cours	23'870.32		34'331.40	
Veranstaltungen / Manifestations	655.00		6'194.05	
Direkter Vereinsaufwand / Charges directes de la Fédération	467'295.77		548'663.32	
Vereinsergebnis / Résultats de la Fédération	391'276.55		339'440.39	
Mandate / Mandats				
Geschäftsführung, Sekretariat / Administrateur, secrétariat	109'500.00		125'000.00	
Übrige Mandate, Laden / Autres mandats, magasin	640.00		12'060.00	
Spesen Geschäftsleitung, Geschäftsstelle / Frais comité-directeur et secrétariat	20'363.75		22'108.35	
Führungsaufwand / Frais de gestion	130'503.75		159'168.35	
Betriebsaufwand / Dépenses d'exploitation				
Miete Archiv / Location archive	4'000.00		4'000.00	
Versicherungen / Assurances	450.35		500.00	
Büromaterial, Drucksachen / Matériel de bureau, imprimés	2'333.90		1'221.-00	
Telefon, Porti / Téléphone, frais de port	1'419.50		1'741.00	
Beiträge, Spenden, Vergabungen / Cotisations, dons, donations	3'866.95		2'241.75	
Zentralvorstand, Delegiertenversammlung, Revisionsstelle / Comité central, assemblée des délégués et fiducia	22'001.55		25'334.05	
Übriger Verwaltungsaufwand / Autres dépenses administratives	2'111.05		1'634.40	
Öffentlichkeitsarbeit / Relations publiques	23'509.50		3'303.15	
Übrige Ausgaben / Autres dépenses	2'397.70		1'399.80	
Sonstiger Vereinsaufwand / Autres dépenses de la Fédération	62'090.50		41'375.15	
Vereinsergebnis vor Finanzerfolg und a.o.Erfolg				
Résultat de la Fédération avant résultat financier	198'682.30		138'896.89	
Finanzergebnisse / Produits financiers				
Finanzertrag / Produit financier		765.64		764.53
Finanzaufwand / Charges financières	4'444.94		4'372.37	
Ausserordentlicher Aufwand / Dépenses extraordinaires	180'000.00		140'000.00	
Ausserordentlicher Ertrag / Recettes extraordinaires		2'000.00		0.00
Schenkungen, Legate / Cadeaux, légats		4'910.00		14'042.00
Jahresergebnis / Résultat de l'exercice	21'913.00		9'331.05	

Bilanz / Anhang

Aktiven / Actifs	2021	2020
Umlaufvermögen / Actif réalisable	CHF	CHF
Flüssige Mittel/ Liquidités	713'074.50	380'028.22
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten / Créances commerciales sur des tiers, services de tiers	1200	0
Übrige kurzfristige Forderungen gegenüber Dritten / Autres créances courantes dues par des tiers	533.39	266.69
Finanzanlagen Wertschriften / Actifs financiers, titres	0.00	150'000.00
Aktive Rechnungsabgrenzungen / Postes de régulation actifs	15'000.00	13'336.50
Total Umlaufvermögen / Total actifs c	729'807.89	543'631.41

Anlagevermögen / Actifs immobilisés		
Finanzanlagen / Actifs financiers		
Wertschriften / Titres	0	1
Langfristige Forderungen gegenüber Dritten / Créances à long terme sur des tiers	50'000.00	50'000.00
Total Anlagevermögen / Total actifs immobilisés	50'000.00	50'001.00
Total Aktiven / Total actifs	779'807.89	593'632.41

Passiven / Passifs	2021	2020
Kurzfristiges Fremdkapital / Capitaux de tiers	CHF	CHF
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten / comptes fournisseurs	41'781.10	48'119.74
Passive Rechnungsabgrenzungen / Postes de régulation passifs	32'621.10	10'161.98
Rückstellungen Covid-19 / Provisions Covid-19	27'542.20	28'752.20
Fondskapital / Fonds de capital		
Tag der Volkskultur / Journée de la culture populaire	6'915.95	6'915.95
Trachtenausstellung / Exposition des costumes	23'526.60	24'174.60
Total Kurzfristiges Fremdkapital / Total capital de tiers à court terme	132'386.95	89'372.27

Eigenkapital / Capital propre		
Organisationskapital / Capital organisationnel		
Förderung Trachtenwesen / Promotion costumes	100'000.00	100'000.00
Eidg. Trachtenfest / Fête fédérale du costume	50'000.00	50'000.00
Jugendarbeit / Travail de la jeunesse	33'143.35	33'143.35
Sammelaktion / Récolte de fonds	382'704.75	232'704.75
Laufendes Vereinsvermögen / Actifs courants de la Fédération	59'659.84	50'328.79
Freiwillige Gewinnreserven / Bénéfices non distribués volontaires		
Bilanzgewinn/-verlust / Bénéfice/perte au bilan		
Jahresgewinn/-verlust / Bénéfice, perte annuelle	21'913.00	9'331.05
Total Eigenkapital / Total Capital propre	647'420.94	475'507.94
Total Passiven / Total passifs	779'807.89	593'632.41

Anhang zur Jahresrechnung per 31. Dezember 2021 in Schweizer Franken

1 Angaben über die in der Jahresrechnung angewandten Grundsätze

Die Schweizerische Trachtenvereinigung ist ein Verein im Sinne von Art. 60 ff. ZGB und unterliegt der eingeschränkten Buchführungspflicht nach Art. 957 OR. Die vorliegende Jahresrechnung wurde gemäss den Vorschriften des Schweizerischen Gesetzes, insbesondere der Artikel über die kaufmännische Buchführung und Rechnungslegung des Obligationenrechts (Art. 957 bis 962) erstellt.

2 Angaben und Erläuterungen zu Positionen der Bilanz und Erfolgsrechnung

2.1 Anlagevermögen - Sachanlagen

Nicht bilanziertes Eigentum: Münzen und Taler, Trachtenbücher in Französisch, Jubiläumsschriften, Malbücher, CDs, Liederbücher, Übersetzungsanlage.

2.2 Erfolgsrechnung

Sämtliche Übersetzungen der STV in dieLandesprache kosteten 2021: 13'127.50, 220: 12'726.40

2.3 Veränderung Organisationskapital

Im Berichtsjahr können die Sammelaktionsreserven um Fr. 150'000.00 (Vorjahr: Fr. 140'000.-) erhöht werden. Gemäss einem Beschluss des Zentralvorstandes werden 20% der Zuweisung Sammelaktionen der Stiftung Schweizer Volkskultur gespendet.

3 Weitere gesetzlich vorgeschriebene Angaben

3.1 Anzahl Mitarbeiter

Die STV beschäftigt keine Mitarbeiter. Geschäftsführung, Sekretariat, Redaktion, Buchhaltung und Laden sind im Mandat vergeben.

Waren Sie dabei?

Skiplauschwochenende der Schweizerischen Trachtenvereinigung im Berner Oberland

Während das Skiwochenende 2020 im Kanton Nidwalden die letzte STV-Veranstaltung vor der Corona-Pause war, trafen sich rund 100 schneesportbegeisterten Trachtenleute im Berner Oberland erstmals wieder nach der Zwangspause. Die Berner Oberländer Trachtenleute verstanden es nicht nur, ihren Gästen mit Elsiggen-Metsch ein sympathisches Skigebiet vorzustellen, sondern mit wenigen Mitteln eine rundum zufriedenstellende Organisation auf die Beine zu stellen. Die Wiedersehensfreude der Trachtenleute aus verschiedensten Kantonen war gross, der Gedankenaustausch im Berggasthaus, beim Apéro und Abendprogramm in Frutigen wohltuend und willkommen. Herzlichen Dank für die umfassende Gastfreundschaft!



Waren Sie dabei?



Die Sieger		
Name	Kategorie	Gruppe
Gisler Samuel	Knaben 2001 und jünger	Trachtengruppe Flüelen
Niederberger Lorena	Jugend Mädchen	Trachtengruppe Buochs
Briker Silvan	Jugend Knaben	Trachtengruppe Flüelen
Stähli Martina	Damen 1	Trachtengruppe Homberg
Krügel Sämi	Herren 1	Trachtengruppe Romoos
Herger Maya	Damen 2	Trachtengruppe Flüelen
Briker Karl	Herren 2	Trachtengruppe Flüelen
Reichmuth Johanna	Nostalgie	Volkstanzgruppe Appenzell



Aus den Kommissionen

Schweizerischer Tanzleiterkurs 2022 in Plaffeien

Nach 2-jähriger Tanzpause trafen sich am Wochenende des 02. und 03. April 2022 über 100 Tanzleiterinnen und Tanzleiter aus der ganzen Schweiz zum schweizerischen Tanzleiterkurs. In diesem Jahr fand dieser im wunderschönen und verschneiten Plaffeien im Kanton Freiburg statt. Dieser Austragungsort war eigentlich schon fürs Jahr 2020 vorgesehen. Das OK unter der Leitung von Denise Brügger hatte sich nach der pandemiebedingten Absage erneut bereiterklärt, den Anlass zu organisieren. Ein grosses Merci geht an das OK und allen Helferinnen und Helfern für ihren grossen Einsatz.

Nach der Kantonaltanzleitersitzung am Vormittag und dem feinen Mittagessen hiess es um 14 Uhr: Ab in die Turnhalle und ran ans Tanzen!

Unter den sieben Tänzen, welche an diesem Nachmittag auf dem Programm standen, fand man allerlei Figuren, Schritte und Melodien. Ob Walzer, Schottisch oder Polka – alles fand seinen Platz und wurde von der Kapelle Ulmizberg wunderbar musikalisch wiedergegeben.

Während des Abendessens durften wir den Klängen des «Kinder- und Jugendjodelchörli Sense» unter der Leitung von Franziska, Natascha und Maruschka Monney lauschen. Ein grosses BRAVO an die Kinder zwischen 5 und 17 Jahren für ihre beiden gelungenen Auftritte!

Zu späterer Stunde genossen wir den Auftritt der Tanzgruppe „La Farandole“ aus Courtepin mit ihren rassigen und abwechslungsreichen Tänzen. In all Ihren Choreografien findet man den Tanzstil Elaboré, welcher als Weiterbildung am Sonntag auf dem Programm stand.

Nach den wunderbaren Vorführungen spielte die Kapelle Ulmizberg zum Tanz auf. Bis spät in die Nacht wurde getanzt, geplaudert und die gemeinsame Zeit genossen.

Erholung und ein feines Frühstück fanden die Teilnehmenden anschliessend in den verschiedenen Hotels am Schwarzsee.

Nach einer mehr oder weniger langen Nachtruhe ging es um 9 Uhr weiter im Kursprogramm. Mit dem Nagelschmied wurden alle geweckt und fit gemacht für die nächsten zwei Tänze.

Nach kurzer Pause begann der Weiterbildungsblock mit dem Tanzstil Elaboré. Vier Mitglieder der Tanzgruppe „La Farandole“ brachten uns einen „einfachen Tanz“ bei. Alle wurden von Kopf bis Fuss gefordert. Und alle hatten Spass und Freude. Mit grossem Applaus wurde der Leiterin, den beiden Tänzerinnen und dem Tänzer die für ihre Geduld und das Vorzeigen gedankt.

Und schon stand nach diesem intensiven Morgen der Apero auf dem Plan. Wir durften bei einem feinen Glas Wein und einer «Sensler Brätzela» den Worten des Plaffeier Ammanns Daniel Bürdel lauschen, welcher die Gemeinde vorstellte.

Aus den Kommissionen

Um 13.30 Uhr hiess es dann noch, die letzten drei Tänze in Angriff zu nehmen. Bereits zeigten sich bei einigen erste Müdigkeitserscheinungen, doch alle tanzten bis zum Schluss fleissig mit.

Ein wunderbares Wochenende unter Tanzfreunden durften wir in Plaffeien verbringen. Wir danken allen, welche dieses langersehnte Zusammentreffen organisiert und ermöglicht haben. Merci vielmal.

Im Namen der Tanzleiterinnen und Tanzleiter

Catherine Zbinden, Trachtengruppe Düdingen, FR



Impressionen



Bewegte Bilder aus Plaffeien findet man hier: [Klick auf Filme](#)

- Film 1:
- Film 2:
- Film 3:
- Film 4:

Jubiläums
Brauchtums-
woche:
da will ich
dabei sein!

Trachtentag Ballenberg 12.6.22

Die Schweizerische Trachtenvereinigung präsentiert sich am Trachten- und Volkstanztage am Ballenberg. Aus verschiedenen Regionen der Schweiz kommen Tanz-, Musik- und Gesangsgruppen auf den Ballenberg. Diese führen vor historischen Häusern Volkstänze auf und singen heimische Volkslieder. Auch werden Handwerksvorführungen, passenden zu den Trachtenregionen, gezeigt. Kommen Sie auf den Ballenberg und erleben Sie stimmungsvolles Schweizer Brauchtum in einer einmaligen Atmosphäre. Die Besucher sind herzlich eingeladen mitzutanzten und mitzusingen.

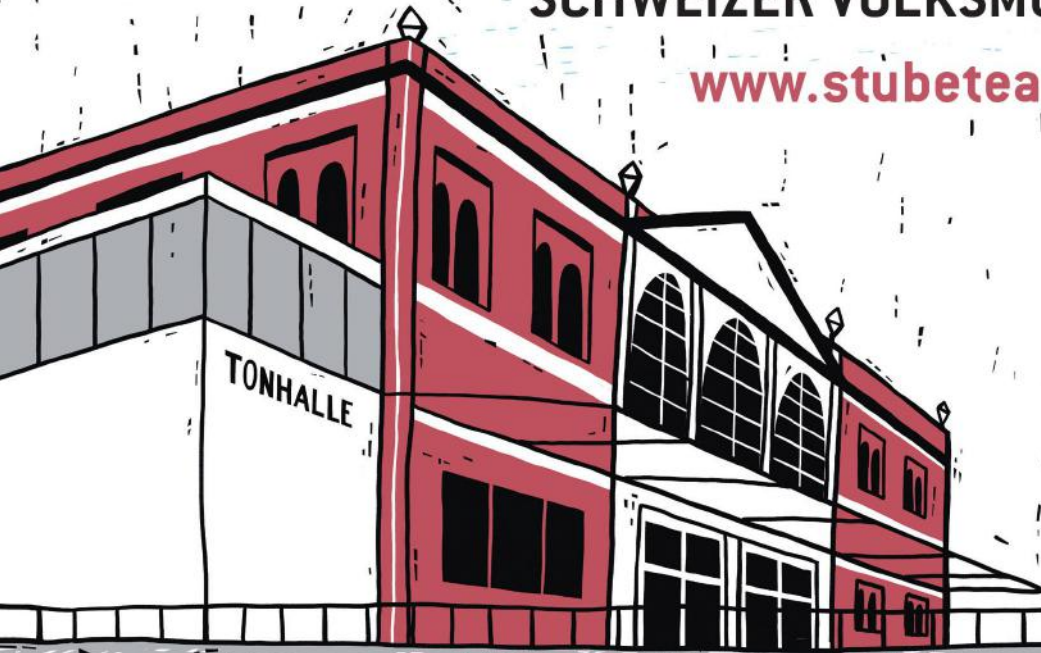


Stubete am See

ZÜRICH

FESTIVAL FÜR NEUE
SCHWEIZER VOLKSMUSIK

www.stubeteamsee.ch



MIT STUBETEBALL
AM 19. AUGUST 22

20. + 21.
AUG 22

BANK SPARHAFEN ZÜRICH

SEIT 1850



TONHALLE
ORCHESTER
ZÜRICH



Stadt Zürich
Stadtpräsidentin

prohelvetia

TagesAnzeiger

Stubete am See 19. - 21.8.22

Stubete am See 2022 wieder in der Tonhalle... und am See!

Nebst viel Anlässen, welche mit viel Liebe und Umsicht die traditionelle Schweizer Volksmusik präsentieren, ist die Stubete am See das Festival in der Schweiz, welche sich um die «Neuen Schweizer Volksmusik» kümmert. Seit 2008 findet es alle zwei Jahre in der Stadt Zürich statt. Nach zwei Festivals im Exil freuen wir uns, mit der 8. Stubete am See nicht nur an den See, sondern auch in die frisch renovierte Zürcher Tonhalle zurückkehren zu können.

Das Schwerpunktprogramm der Stubete 2022 (20./21. August 2022) ist dem Volksmusikanton Luzern gewidmet. Seit 15 Jahren bietet die Hochschule Luzern den Studiengang Volksmusik an und das zieht junge und innovative Musikanter*innen vermehrt nach Luzern, bzw. sie bleiben nach dem Studium in dieser Stadt wohnhaft, wo die Möglichkeiten für Auftritte und neue Zusammenarbeiten im Bereich der Neuen Schweizer Volksmusik besonders gut sind.

Die neue Orgel in der Tonhalle wird am Festival mehrfach erklingen, unter anderem durch Wolfgang Sieber mit der Hanneli-Musig. Die Familie Janett tritt mit ihrem Stück «Janett Juhee am Silsersee» genauso auf wie die Kapelle Nogler mit der Geigerin Clarigna Küng und dem Tonhallen-Klarinettenisten Florian Walser. Dass das Festival wirklich schweizerisch ist, beweisen die Auftritte der «Vibration Valaisanne» und der «Bandella Vista Mare».

Abgerundet wird die Stubete 2022 mit dem Stubeteball am Freitag, 19. August 2022 in der Kleinen Tonhalle. Dank der Unterstützung der Gönnervereinigung der Trachtenvereinigung bekommen STV-Mitglieder eine Ermässigung von Fr. 10.- auf den Eintritt am Stubeteball. Tickets: www.stubeteamsee.ch.



Bärgseefescht am Schwarzsee

Bärgseefescht am Schwarzsee FR *mit Trachten und Brauchtum* *+ Genusstage Schwarzsee*

Samstag/Sonntag, 23./24. Juli 2022

**Gedeckter Festplatz mit grosser Tanzbühne am See,
kleines Festzelt, zahlreiche Määrethäuschen**

*Trachten und Brauchtum aus dem
Freiburgerland + Westschweiz*



**Stände mit Degustation und Verkauf von regionalen Produkten
Verpflegungs- und Getränkestände - Eintritt frei**

Präsentation von alten Traditionen und Brauchtum

Das Bärgseefescht findet bei jeder Witterung statt

Organisation und Patronat:

OK Bärgseefescht Schwarzsee + Gemeinde Plaffeien (Infrastruktur)
Gewerbeverein Plaffeien und Umgebung (Genusstage Schwarzsee)
Trachtengruppe "Kaiseregg" Plaffeien
Trachtenvereinigung des Sensebezirks
Freiburgische Vereinigung für Tracht und Brauch

SCHULER
— MANUFAKTUR 6418 —

**IHR SPEZIALIST FÜR TRACHTEN
UND FOLKLOREBEKLEIDUNG**



Hauptstrasse 27 - 6418 Rothenthurm
T: 041 839 89 89 - www.manufaktur6418.ch

Mode
macht
Freude!



**Mode
Niederhauser**

**Ihr Spezialgeschäft
für Bernertrachten nach Mass
und Trachtenaccessoires.**

Marktgasse 7, 4950 Huttwil
062 962 22 40
www.niederhauser-mode.ch

Bezugsquellenregister

Jubiläums
Brauchtums-
woche:
da will ich
dabei sein!

Niederhauser 4950 Huttwil

Marktgasse 7, Tel 062 962 22 40
www.niederhauser-mode.ch
Berner Trachten nach Mass,
Änderungen und Zubehör

Rund um d'Tracht

Anna Erni-Lichtin, Ruswilstr. 1
6016 Hellbühl, 041 495 28 58
Verkauf von Trachtenzubehör,
sticken von Latz und Kutteli,
röhrlen von Festtagskrägli,
Trachtenbörse (Kt. LU)
info@rund-um-dtracht.ch
www.rund-um-dtracht.ch

Schneiderei zum Mutz GmbH

Herrentrachten nach Mass
gerne beraten wir Sie, fertigen
Mutze, Trachtenhosen, -anzüge
und Gilets nach ihren Massen und
versorgen Sie mit Hemden, Knopf,
Hut, Manschettenknöpfen usw.
Tel. 031/711 02 36, Gewerbegasse 5
3506 Grosshöchstetten
www.trachtenschneiderei.ch

«Nähatelier» Cäcilia Duss

Apperechfeld 13, 5015 Erlinsbach SO
Tel: 062 844 28 26
trachten.naehatelier@yetnet.ch,
Solothurner Frauentrachten
nach Mass und Änderungen, Zubehör,
Trachten tasche extra gross und
Trachten aus zweiter Hand unter
www.naehschneidtra.ch

Trachten-Atelier M. Buser

Neuweilerstrasse 60 4054 Basel
Tel 061 271 83 37
www.couture-marianne.ch
Trachten nach Mass und Änderungen.
Stoffe für Baslertrachten und
Zubehör: Hüte, Schuhe, Kniesocken
Strumpfhosen.
Verkauf von Occasion Trachten.

Atelier Balmer GmbH

Dorfstrasse 4a, 6331 Hünenberg
Massanfertigung und Anpassung
von Zuger- und Luzernertrachten.
Materiallager des Zuger Trachten-
verbandes. Verkauf von diverser
Trachtenzubehör wie;
Schuhe, Socken, Fichu, Schmuck...
041 780 16 72 www.atelierbalmer.ch

Trachten-Atelier Ruth Frieden

Hardern 22, 3250 Lyss
Tel. 032 384 79 31
Mail: r.frieden@besonet.ch
Berner Trachten nach Mass und
Änderungen

Spielen Sie Theater?

Das Kursprogramm mit Kursen zu
Spiel, Regie, Schminken usw.
des Zentralverbands Schweizer
Volkstheater ZSV finden Sie
unter www.volkstheater.ch oder bei
Evi Rölli zsv@volkstheater.ch 052 347 20 90

Ausserrhoder Trachtenstube Teufen

Socken, Strumpfhosen, Armstössli,
Fichu, Schal, Trachtenschuhe, Kragen,
Plüschlimer, Ladenhose, Edelweiss-,
Sennenhemd, Sennenhut, div. Stoffe
Monika Schmalbach-Frischknecht
Hauptstrasse 39, 9052 Teufen
Telefon 079 156 90 05
trachtenstube@bluewin.ch
www.trachtenvereinigung-ar.ch

Heimatwerk und Handweberei Zürcher Oberland

Bahnhofstrasse 7, 8494 Bauma
Tel 052 386 11 60, info@htwerk.ch
www.htwerk.ch
Trachtenladen, Stoffe und Zubehör,
Schneiderei, Änderungen und Börse,
Handweberei für Schürzen, etc.

Trachtenschmuck

ateliergeissbühler gmbh

ein Name mit Tradition und Erfahrung,
für Filigran- und Trachtenschmuck
der ganzen Schweiz.
Laden / Atelier und Postadresse
von Tavelweg 1, 3510 Konolfingen,
Tel. 031 791 03 22
Di / Fr 8.30 -12, 13.30 -18.30 h
Samstag 8.30 -12, 13.30 -16.00 h
schmuck@ateliergeissbuehler.ch

Stroh-Atelier Sense-Oberland

1718 Rechthalten. Trachtenhüte
aus Stroh für alle Regionen der
Schweiz. Reparaturen, Auffrischen
alter Hüte. Diverse Artikel aus der
Strohflechterei. Öffnungszeiten:
Mo und Do 13.00 -16.00 Uhr.
Führungen nach Absprache.
Tel. / Fax 026 418 26 61
E-Mail: strohatelier@bluewin.ch
Homepage: www.strohatelier.ch



 ateliergeissbuehler.ch
Tradition und Moderne

Setzen Sie
Glanzpunkte auf
das Kleid der Heimat

ateliergeissbühler - von Tavelweg 1 - 3510 Konolfingen - 031 791 03 22

Veranstaltungen

2022

Mai

12. Volkstanzkreis Zürich, Volkstanzkurs mit Andrea Schmid im Hirschengrabenschulhaus Zürich, 20 Uhr (jeden Donnerstag bis 14. Juli 2022), Informationen: www.volkstanzzuerich.ch.

14. Trachtenausstellung im Seifen Haus Welschenrohr (Hauptstr. 13, 4716 Welschenrohr) Bestaunen Sie sämtliche Solothurner Trachten und Bilder aus dem Folkloreprojekt von Fotograf Remo Buess hautnah!
Information: www.so-trachtenverband.ch, praesident@so-trachtenverband.ch

21. Schweizerische Trachtenvereinigung: Probe Gesamtchor in Zofingen/AG, – Répétition Chœur Suisse à Zofingen/AG
Informationen: info@trachtenvereinigung.ch

26. Auffahrtstanz 2022 in Cazis/GR
Information: Marlis Manser, marlis.manser@outlook.com

29. Tanzillus am Heiden Festival, Kirchgemeindehaus Heiden
Informationen: Regula Eisenhut, regula.eisenhut@gmx.ch

Juni

6. Schweizerische Trachtenvereinigung: Tag der Tracht – Journée du costume

10./11. Trachtengruppe Aesch/LU: Heimatabend in der Tellimatt, Aesch mit Trachtenchor, Trachtentanzgruppe, Kindertrachtengruppe, vereinseigene Trachtenmusig, Auskunft: fam.leisibach@vtxmail.ch

11. Schweizerische Trachtenvereinigung: Trachtenchortag in Brienz, Informationen: www.trachtenchortag-brienz.ch

12. Schweizerische Trachtenvereinigung: Trachten- und Volkstanztag auf dem Ballenberg
Information: 055 263 15 63 oder info@trachtenvereinigung.ch

18. Schweizerische Trachtenvereinigung: Delegiertenversammlung in Gossau/SG
Information: 055 263 15 63 oder info@trachtenvereinigung.ch, www.dv2022.ch

Juli

17. – 23. Sommersingwoche in Quarten für Erwachsene und Kinder, Singen Tanzen, Musizieren,
Informationen: www.die-singwochen.ch.

31. – 6. August Volkstanzwoche Arosa (Schweiz und International) mit Nina und Johannes Schmid-Kunz,
Informationen: www.musikkurswochen.ch.

August

19. Volkstanzkreis Zürich, Stubete-Ball im Kleinen Tonhallsaal Zürich, 19.30 Uhr, Informationen: www.stubeteamsee.ch.

25. Volkstanzkreis Zürich, Offenes Tanzen mit dem Duo Mooser/Schmid-Kunz im Hirschengrabenschulhaus Zürich, 20 Uhr,
Informationen: www.volkstanzzuerich.ch.

September

1. Volkstanzkreis Zürich: Volkstanzkurs mit Annemarie Locher im Hirschengrabenschulhaus Zürich, 20 Uhr (jeden Donnerstag bis 6. Oktober 2022), Informationen: www.volkstanzzuerich.ch

3. Trachtentanzlüüt Chloschterdorf Muri: Jubiläumsabend im Festsaal Muri um 20.00 Uhr, Nachtessen ab 18.30 Uhr,
Gastgruppen: Rüstalchörli, Beueler Chörli, VTG Lindenberg, Informationen www.ttl-muri.ch

7. Heimatabend der Trachtengruppe Wolhusen im Hotel Rössli ess Kultur
Informationen: Margrith Bachmann, margrith.bachmann@gmx.net

Veranstaltungen

2022

Oktober

2. – 8. Schweizerische Trachtenvereinigung: Brauchtumswoche Fiesch

Information: 033 671 18 15 oder www.brauchtumswoche.ch

8.-15. Traditionelle Volkstanzwoche im Hotel Sport in Klosters-Serneus. Beginn: 18.00 Uhr, Ende nach dem Frühstück. Es werden Tänze von Jolanda Morf-Pelli und aus den Regionen der Schweiz einstudiert. Am Abend Tänze Quer dur d'Schwiiz (offenes Tanzen). Auskunft und Anmeldung: 056 496 69 93 oder werni@famvogel.ch

27. Volkstanzkreis Zürich, Offenes Tanzen mit dem Quintett Robin Schläpfer im Hirschengrabenschulhaus Zürich, 20 Uhr, Informationen: www.volkstanzzuerich.ch

29. Schweizerische Trachtenvereinigung: Kurs TMK «Haare flechten» in Schänis / SG.

Information: 055 263 15 63 oder info@trachtenvereinigung.ch

November

3. Volkstanzkreis Zürich, Volkstanzkurs mit Bettina Dubach im Hirschengrabenschulhaus Zürich, 20 Uhr (jeden Donnerstag bis 15. Dezember 2022), Informationen: www.volkstanzzuerich.ch.

5./6. Schweizerische Trachtenvereinigung: Singwochenende der STV in Interlaken

Information: 055 263 15 63 oder info@trachtenvereinigung.ch

12./13. Schweizerische Trachtenvereinigung: Aufbaukurs für noch wenig erfahrene Tanzleiterinnen und Tanzleiter

Informationen: 055 263 15 63 oder info@trachtenvereinigung.ch

20. Thurgauer Trachtenvereinigung: Tanzsonntag in der Aachtalhalle, Erlen/TG, 10-16.30 Uhr

Auskunft: 052 376 13 69 oder lobsiger.9548@gmail.com

2023

Februar

11. Trachtengruppe Liestal, Unterhaltungsabend mit grosser Tombola, In der Mehrzweckhalle Stutz, Lausen/BL, 19 Uhr,

Informationen: kiener@eblcom.ch

März

11./12. Schweizerische Trachtenvereinigung: Schweizerisches Jugendweekend in Menzingen/ZG

Informationen: www.trachtenvereinigung.ch

18./19. Aargauer Tanzwochenende in der Sporthalle Wildegg, Samstag ab 14.30 Uhr, Sonntag ab 9 Uhr

Informationen: werni@famvogel.ch

2024

Juni

28. – 30. Schweizerische Trachtenvereinigung: Eidgenössisches Trachtenfest in Zürich

Information: www.trachtenfestzuerich.ch



Herzlichen Dank

